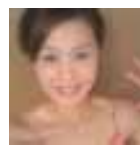


スウィング ニュース

平成19年4月15日発行
 第185号
 パーラウジダナ 06-6345-8888
 無錫胡蝶 0510-8588-4331
 H C M 胡蝶 08-824-6702
 KIC(北新地情報センター) 06-6345-8889



パラウジダナ



絵麻

ペランダの花たちが、いっせいに顔を見せ始めています。毎日の日課で行く公園には、葉桜並木。四季がある日本は、やはり情緒があつて良いなと日々感じていた私です。皆様は如何お過ごしでしょうか？所々ダンナにも、いつも花を置いてあるのを、存じでしょうか。毎日私は、その花達に挨拶をするように心掛けています。花も生き物なので、「オハヨウ」とか「今日も綺麗やね」と語りかけると、「イキキキ」としてくれます。妙にこちらがドキキとする程、色っぽい時もあります。そんな時は、対抗意識が出てきます(笑)そんな小さな闘いをしながら、ダンナの扉が開くの待っているのです。審査員は皆様なので、勝者はどちらかジャッジしに来て下さい。そして負けていたら、水を与えてやって下さい



愛子

春、栄養士学校2年生 開始 徐々に学生モードに切り替わってきています。就職活動が始まっています。就職活動が始まっています。鏡に映る自分が自分じゃなく見えます。さあやる気は十分！全力で就職戦線を引き切ります！おー！

PSこの間、ゴルフプレー中、カートのかごに入れておいた正露丸のビンごと、カラスがくわえて飛んでいったんです。その後私は下痢になりました。カラスの馬鹿

なつみ

はじめまして。なつみです。3月より、DANAデビューさせてもらっています。歌と踊りが大好きな沖縄っ子です。人生楽しいために生きてます(笑)辛いとき、くじけそうになったときは、なんくるないさー精神で乗り越えてます。こんな私ですが、どうぞ宜しくお願い致します。

ミサト



初めまして(´▽`)ミサトと申します。先月末よりDANAの仲間入りさせて頂きました！若さと愛嬌でがんばります。至らぬ点も多々あると思いますが、これから宜しくお願致します。ミ

ひとみ

こんにちはひとみです(´▽`)先日、すごく久しぶりに映画を見に行ってきました。ホリデーという映画で、全然別の場所で恋愛に傷付いた2人の女の同士が、お互いのお家をちょっとの間だけ交換しあつて、その間に起こる出来事や出会いの話なんです。お話もちろんですけど、でてる主人公の女性が2人ともし、可愛くてかなりおすすめです(´▽`)ひとみももしそんなシステムがあれば、ちょっと体験してみたいなと思いました(´▽`)機会があれば皆さんもぜひご覧になって下さいね(´▽`)そしてまた感想を聞かせて下さい。では、4月になつ

て新しい環境に変わられた方も沢山おられるとは思いますが、体に気をつけてお仕事頑張ってください(´▽`)

マキ

先週、モデルSHIHOTOークショーに行ってきました！人気だったので満席で無理だったのですが、応募者が多いためラッキーな事に席が増員され招待されました。ブルーの衣装でめちゃくちゃ細くて顔もとても小さくてスタイル抜群メイクや食生活などのプライベートの話をしたり、質問コーナーなどあり普段から運動やヨガなどをして自分自身を凄く磨いていて勉強になりました。ついでにホームページを見てしまつたほど。佐伯チズ先生のコトバパックもしていたりオイルクレンジングよりクリームクレンジングでかなり肌の調子が良くなった話もしていました。とても気さくな感じで身近に感じちゃいました。その上後ろにSHIHOTOさんのお母さんが来ていてびっくりでした。あんまり似てなかったんだけどグリーンジャケットでかなり目立っていたんです！最後に抽選で写真撮影やサインの色紙や本などのプレゼントがあつただけで当たらなく残念！一時間あつという間だったんだけど大満足のトークショーでした。

こんにちは！英子は4月になり、春らしくなってきました。ウキウキの今日この頃、皆様がお過ごしでしょうか？皆様が何かハマつてるものってありますか？英子が最近、ハマつてるのが料理なんですけど早くも苦戦しまくりで大変です。でも作れるのは、簡単な煮物や炒めもの、味噌汁しか作れないので、どこの悩むねん！って感じですけどね(´▽`)パーティーがあまり無いのも悩みの一つなので、もっともって作れるようになって



英子

フルコースまで出来るよう頑張ります！



静香

静香です。いつもお世話になり有難うございます。春爛漫、木々が美しい花を

静香です。いつもお世話になり有難うございます。春爛漫、木々が美しい花を飾り、春がいつぱいに来た感じがします。春の訪れは心うきうき、嬉しいものです。おじ様達はお花見？満開の桜の下で飲めや歌えの大騒ぎ？あまり飲み過ぎないようにして下さいね。お花見は元々、貴族の優雅な遊びですが、上品に上品に。桜見物も良いですが、人込みを離れて野山の散策はいかがですか？野山でひっそりと咲いている春の花たちも忘れないうちに、野山に出かけ若菜を摘んでみるのもいいものです。フキつくし、ヨメナ、タンポポなどなど。これらの花たちは私たちが自然の元へ呼び戻し、清々しい気持ちにしてくれます。私は春の田んぼ一面に咲いているレンゲが大好きですが、おじ様達は？目立たない花たちをそっと見つめ語りかけてみてください。きつと花たちは優しい声で、おじ様負けないで」と答えてくれるかも？それでは今月も宜しくお願い致します。



無錫胡蝶

呉 建新

春は過ぎ、夏が来て、この季節は外に出掛けて一番旅行に適した季節です。湖辺に友達と焼肉でもして楽しく過ごせるでしょう。私の場合暑い夏に何か冷たい美食が食べられるか、思い浮かびます。このアイデアで当店は来月に新しい料理を出します。例えば

パンと野菜のツナサラダや冷製のイタリアンパスタ等があります。ここでは全部紹介しませんが、またご来店の楽しみという事で、もし何かご意見がありましたらご指導ください。当店の皆は一生懸命頑張りますので是非お越しをお待ちしております。

車 建平



こんにちは、車です。時間過ぎるのは早いものですね。もう天気は暑くなつてきました。でも

この間に私の気持ちは起伏が激しいです。それは最近お客様がちょっと少ないことです。それは何の問題なのかを親愛なるお客様の指導をお教へてほしいです。そうしたら私たちも改善でき、皆さんにご満足できるようなサービスが出来ます。ところで、もうすぐ51の休みです。皆様はどこに遊びに行かれる予定ですか？戻ってきたら是非面白いお話を店の皆に聞かせて下さいね。よろしくお願致します。

黄 強



こんにちは！最近お客様が店に来なくなったのが不思議で、その原因が知りたいです。私個人の感じでは店の皆が仕事を一生懸命に頑張っています。もし、何か不適当な所があれば是非ご指導願ひたいです。現在厨房の皆は真面目に働いて、無錫の最高の店にしたいと考えております。長い間に熟知しているお顔を見てないので、心はとも懐かしく思っています。皆さんのご安否を心配しています。中国にいるのか、日本にいるのか、世界のどちらにいますか？

越 福

皆こんにちは、福です。ここで働いて



もう2年になりました。仕事はうまくいってま
す。天気は暑くなってき
ました。5-1のお休みも
もうすぐです。その日が
来るのを心から待っています。でも、当
店の休みは一日だけです。若し皆様が行
行にいったら是非旅のお話も教えてくだ
さいね。皆が楽しければ我々も喜んでい
ます。これから頑張りますので、くれ
ぐれもご指導願います。

劉 徳蘭



こんにちは、安徽の天長からきた20才
の蘭蘭です。ここで働いてもう1ヶ月に
なりました。色々なことを勉強しまし
た。ここで皆と仲良くなつても楽しいで
す。今は日本語を勉強しています。勿論
目的はありますよ、それは日本に行くこ
とです。日本の料理はともうまいみた
いです。私はすべての料理を食べ尽くし
たいです。勿論、うちの店の物も美味し
いので是非よく来店食べてみてください。

程 柯利



皆様こんにちは。ご存知
の利です。最近私の身の
周りに沢山の出来事が発
生しており、それも私が
一番受けたくないことです。例えば私の
彼氏は私を離れて行ってしまいました。
とても辛いです。でも、仕方がありませ
ん。今の気持ちはあまり良くないです
が彼が行ってしまった事は私の心をも
連れていった。でも、自分は一人で現実
を立ち向かわなければなりません。仕事
は頑張りますから皆さんも応援してくだ
さいね。

潘 培

こんにちは、潘培です。
ここで働いてもう2ヶ月
経ちました。この2ヶ月
毎日日本語を勉強してお

ります。その内容は主にメニューの名前
ですが、とても難しいです。覚えるのは大
変です。でも、早めに覚えられるよう努力
します。さて、もうすぐ5-1です。5-1
は中国の労働節で普段はお休みになりま
すが、5-1が早く来るように期待してい
ます。

沈 慧

皆さんこんにちは、慧慧です。江蘇塩城
から来ました。海のある所に生まれて今
年は19になります。私はとても明るい人
で、友達で紹介でこの料理店で働きまし
た。ここでの仕事はとても楽しくて充実
しております。本当は自分も日本に行っ
てみたい。話によると日本の風景と
海もとても綺麗だそう。ここで働い
て少しずつ日本の文化が分かるようにな
りました。私はこの仕事が好きです。



HCM 胡蝶

Chau



私はChauです。胡蝶
レストランの厨房スタッ
フです。胡蝶にずっと働い
ているのは良いものだ
と思います。最近お客さんがちょっと少な
いので、いっぱいお客さんが胡蝶に来て、
ゆつくり料理を食べたいって欲しいです。
お客さんがたくさん、みんなであれしく
なります。お客さんが多くなるように、私
と皆は頑張ります。



Quang

Quangです。また新
しい新聞です。何を書いて
いいのかわかりません。お
客さんはいつも読んでく
れるので、私達のレストランよく分か
ります。料理は美味しいですか？サービ

又はどうですか？お客さん、意見があれ
ば言うて下さい。私達はいつも、よく聞
く、よく理解する。私達にとつてお客様
は天帝です。

Hai



私は料理場のHai
です。7ヶ月働きました。い
ろいろなことを勉強しま
した。皆と楽しく働いて
皆と仲良くなつて、お客さんは私達のレ
스토랑に来てくれて楽しいです。お客
さんが来てくれて、私達の仕事がありま
す。お客さんありがとうございます。

Chanh



私はChanhです。胡
蝶の料理場で働いていま
す。長い間、私はこの仕事
が好きです。社長がユーモ
アな人で、みんなに親切にしてくれま
す。この頃、私達はちょっとヒマだから
さびしいです。でもみんな頑張ります。

Giang



私はGiangです。胡
蝶で2ヶ月くらい働いま
した。短いです。面白かつ
た。ここからもうと勉
強しなければなりません。私は料理を作
るのが好きです。それでコックになりま
した。この間、わたしの妻は子供を生みま
した。可愛い男の子です。頑張ります。

Trinh



皆様、こんにちは。私は
Trinh(チン)です。私は
4月30日を皆様知って
いますか？ベトナムで一
番大切なお祭りです。4月30日は、南部
解放の日です。その日はベトナムの会
社学校は休みで、みんな田舎へ帰ったり
旅行をしたり、家でゆっくりしたりしま
す。次の日は5月1日の国際労働日です。
社長とみんな、一緒にVung Tauへ
行くつもりです。みんなワクワクしてい

ます。現在、私は心配なことがあります。
最近お店はお客さんがちょっと少ないで
す。さびしいです。私の希望は毎日お客さ
んがたくさん来てくれることです。それ
は忙しいですが、楽しいことです。

Thao



Thaoです。胡蝶でそ
ろそろ5ヶ月以上働いて
います。五月一日に、みん
な一緒にVung Tau
へ行くつもりです。私も行きたいですが
用事があるんで行けないんです。とても
残念です。先々週、姉の結婚式がありま
した。長い間結婚式がなかったたので、私の家
族は大喜びでした。特に両親です。親はい
つも子供の幸福を願っています。ものね
じゃあ又今度、どうぞお元気で...

Ngan



わたしはNganです。胡蝶
で一ヶ月働いています。み
んながよい人です。特に社
長は優しい人だし、ユーモ
アな人です。私にとつて胡蝶は他の日本料
理屋よりいい所です。空間はあまり広くな
くて、空気は涼しいです。料理も特別で
す。他の日本料理と違う日本風と中国風を
持っています。今は日本語を勉強していま
す。でもまだ上手になりません。日本人と
話したいのです。これから頑張ります。最
後に皆様仕事のために心で元気に働いて
下さい。一緒に頑張ります。

A-van



皆様こんにちは。私はA
Banです。この頃私はと
ても寂しいです。彼と別れ
たり、大学の試験がうまく
できなかったりしました。また、胡蝶のお
客さんも少ないです。少ない時の社長も
寂しそうです。しかし、お客さんが入るよ
うに私たちは頑張ります。来月、お客さん
が多く来て欲しいと思います。ところで、
ミーデーの日、社長がみんなをVun

g Tauへ遊びに連れて行ってくれる
そうです。みんなも楽しみにしていま
す。私のストレスを解消するためにぜひ
行こうと思います。

B-van



皆様こんにちは。B V
anと申します。この
間、胡蝶で新しくスシの
料理が始まりましたか
ら、召し上がって下さい。私はスシが好
きなので食べましたが美味しかったで
す。胡蝶の料理は美味しいですね。もち
ろん、スシも美味しいですよ。5月1日
レストランのみんなVung Tauへ
行くつもりですが、私は田舎へ帰るので行
けません。残念ですね。皆さん！できる
だけ遊びましょう！先週、私の友達に日
本から帰って、日本はきれいな景色が
あって、桜がとてもキレイよと言いま
した。私も日本へ行って、桜を見たいと
思います。

Sang



皆様、こんにちは。私は
Sangです。胡蝶で働いて
一ヶ月以上経ちました。
少し経験になりました。
私の日本語はヘタですから、私にとつて
聞いて分かることは難しいです。だから
よくしかられます。ややもすると悲しい
ですが、もちろん私は頑張ります。みな
さんお願いします。毎日胡蝶に来て下
さい。ありがとうございます。

Co-i



私はCo-iです。6ヶ
月経ちました。早いで
す。お客様どうもありが
とございます。先日、
生ビールのカールスバーグから日よけの
大きな傘をもらったので、ランチの時今
まで本当に暑かったのが楽になりました。
これからも一生懸命頑張りますの
で、お客様よろしく願います。